

S60360KG1

S80360KG

S80400KG

Инструкция по
эксплуатации
Návod na používanie

Холодильник-
морозильник
Chladnička s mrazničkou

Благодарим вас за то, что выбрали одно из наших высококачественных изделий.

Чтобы обеспечить оптимальную и бесперебойную работу прибора, внимательно прочитайте настоящее Руководство. Это позволит выполнять все операции наиболее правильным и эффективным образом. Для того чтобы в нужный момент всегда можно было свериться с настоящим Руководством, рекомендуем хранить его в надежном месте. Просим также передать его новому владельцу прибора в случае продажи или уступки.

Надеемся, что новый прибор доставит вам много радости.

СОДЕРЖАНИЕ

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	3	Нормальные звуки при работе прибора	11
Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями	3	Рекомендации по экономии электроэнергии	12
Общие правила техники безопасности	3	Рекомендации по охлаждению продуктов	12
Ежедневная эксплуатация	5	Рекомендации по охлаждению	12
Чистка и уход	5	Рекомендации по замораживанию	12
Установка	5	Рекомендации по хранению замороженных продуктов	13
Обслуживание	6	УХОД И ОЧИСТКА	13
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	6	Периодическая чистка	13
Включение	7	Размораживание холодильника	14
Выключение	7	Размораживание морозильника	14
Регулировка температуры	7	ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...	15
Функция COOLMATIC	7	Замена лампы	17
Функция "Отпуск"	8	Закрытие дверцы	17
Функция FROSTMATIC	8	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	18
Сигнал высокой температуры	8	УСТАНОВКА	18
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	9	Размещение	18
Чистка холодильника изнутри	9	Расположение	19
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	9	Подключение к электросети	19
Хранение замороженных продуктов	9	Задние прокладки	20
Размораживание продуктов	9	Выравнивание по высоте	20
Съемные полки	10	Снятие держателей полок	21
Полка для бутылок	10	Перевешивание дверцы	21
Ящик MAXIBOX	10	ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ	23
Размещение полок дверцы	11		
Вынимание корзин из морозильника	11		
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	11		

Право на изменения сохраняется



СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

Общие правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ!

Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a).

При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов холодильного контура.

В случае повреждения холодильного контура:

- не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения;
- тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возникновению пожара и/или поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание несчастных случаев замену любых электротехнических деталей (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещается удлинять сетевой шнур.
 2. Убедитесь, что вилка сетевого шнура не раздавлена и не повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
 3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
 4. Не тяните за сетевой шнур.
 5. Если в розетке плохой контакт, не вставляйте в нее вилку кабеля питания. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
 6. Нельзя пользоваться прибором с лампой без плафона ¹⁾ лампы внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильнике мокрыми или влажными руками: это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.

1) Если предусмотрен плафон лампы освещения.

- Лампы, ²⁾ применяемые в данном приборе – это специальные лампы, предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке. ³⁾
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.
- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

Установка



Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуются подождать не менее четыре часа перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.

2) Если предусмотрена лампа освещения.

3) Если прибор относится к классу Frost Free (без образования инея).

- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению.⁴⁾

Обслуживание

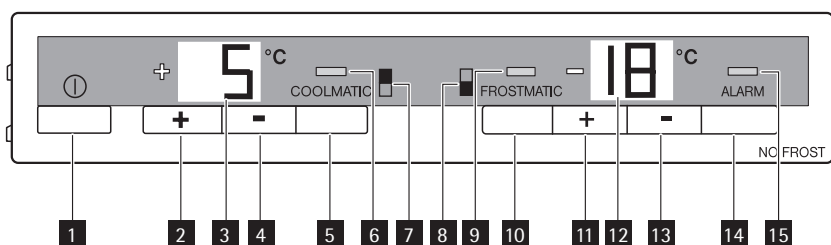
- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом ♻, пригодны для вторичной переработки.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Выключатель ON/OFF
- 2 Регулятор температуры холодильного отделения, кнопка +
- 3 Дисплей температуры холодильного отделения
- 4 Регулятор температуры холодильного отделения, кнопка -
- 5 Кнопка COOLMATIC
- 6 Индикатор COOLMATIC
- 7 Индикатор холодильного отделения
- 8 Индикатор морозильного отделения

4) Если предусмотрено подключение к водопроводу.

- 9** Индикатор FROSTMATIC
- 10** Кнопка FROSTMATIC
- 11** Регулятор температуры морозильного отделения, кнопка +
- 12** Дисплей температуры морозильного отделения
- 13** Регулятор температуры морозильного отделения, кнопка -
- 14** Кнопка отключения сигнализации
- 15** Сигнальный индикатор

Включение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Установите выключатель ON/OFF в положение ВКЛ.
3. Так как температура в холодильном отделении соответствует заданной на данный момент, начнет мигать сигнальный индикатор.
Раздастся предупреждающий звуковой сигнал.
4. Нажмите кнопку отключения сигнализации, чтобы отключить сигнализацию.

Выключение

Чтобы полностью выключить прибор:

1. Установите выключатель ON/OFF в положение ВЫКЛ.
2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Регулировка температуры

Заданное значение температуры в холодильной и морозильной камерах можно изменять нажатием кнопки регулировки температуры. На дисплее температуры отображается заданное значение температуры.

Для правильного хранения продуктов необходимо установить следующую температуру:

- +5°C в холодильной камере;
- -18°C в морозильной камере.

Заданная температура достигается в течение 24 часов.

Отклонение на несколько градусов от заданной температуры – это нормальное явление и не свидетельствует о неисправности прибора.

Функция COOLMATIC

Функция COOLMATIC предназначена для быстрого охлаждения большого количества продуктов в холодильном отделении.

Чтобы включить эту функцию, выполните следующее:

1. Нажмите кнопку COOLMATIC.
2. Включится индикатор COOLMATIC.

Теперь функция COOLMATIC обеспечивает быстрое охлаждение. При этом температура +2°C выбирается автоматически.

Функция COOLMATIC автоматически выключается через 6 часов.

Эту функцию можно выключить в любое время:

1. Нажмите кнопку COOLMATIC.
2. Индикатор COOLMATIC выключится.

Функция "Отпуск"

Эта функция позволяет держать холодильное отделение пустым и закрытым в течение продолжительного периода бездействия (например, во время летнего отпуска), предотвращая образование в нем неприятных запахов.



При включенной функции "Отпуск" в холодильном отделении не должно быть продуктов.

Чтобы включить эту функцию:

1. постоянно нажимайте регулятор температуры (кнопку +) до тех пор, пока на дисплее температуры не появится буква "H" (Holiday - Отпуск). При выборе функции Holiday устанавливается температура приблизительно +15°C. Холодильник работает в энергосберегающем режиме.

Чтобы выключить эту функцию:

1. Установите требуемое значение температуры, нажав регулятор температуры холодильного отделения.

Функция FROSTMATIC

Функция FROSTMATIC позволяет быстро заморозить свежие продукты, предотвращая при этом повышение температуры уже замороженных продуктов, хранящихся в морозильном отделении.

Чтобы включить эту функцию, выполните следующее:

1. Нажмите кнопку FROSTMATIC.
2. Включится индикатор FROSTMATIC.

Функция FROSTMATIC автоматически выключается через 52 часа.

Эту функцию можно выключить в любое время:

1. Нажмите кнопку FROSTMATIC.
2. Индикатор FROSTMATIC выключится.

Сигнал высокой температуры

В случае аномального повышения температуры внутри морозильного отделения (например, сбой электропитания) начинает мигать сигнальный индикатор и подается звуковой сигнал.

Нажмите кнопку отключения сигнализации, чтобы прекратить подачу звукового сигнала, при этом сигнальный индикатор продолжит мигать.

Подача звукового сигнала прекратится автоматически, когда температура вернется в норму, при этом сигнальный индикатор продолжит мигать.

Нажмите кнопку отключения сигнализации. Сигнальный индикатор погаснет и одновременно на дисплее температуры морозильного отделения примерно на 5 секунд отобразится самое высокое значение температуры, достигнутое в морозильном отделении.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.



Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.



При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

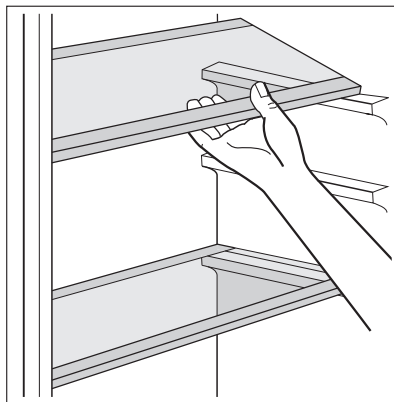
Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Съемные полки

На стенках холодильника установлен ряд направляющих, позволяющих размещать полки по желанию.



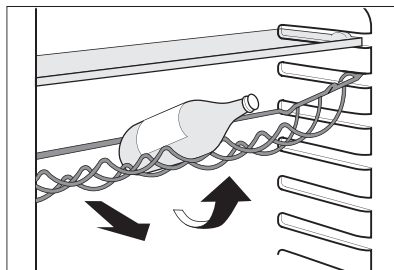
Полка для бутылок

Уложите бутылки (закрывающимися концами к себе) на предварительно установленную полку.



Если полка установлена в горизонтальное положение, можно класть только закрытые бутылки.

Эту полку для бутылок можно установить под наклоном, чтобы хранить ранее открытые бутылки. Для этого потяните полку так, чтобы ее можно было повернуть вверх и установить на следующий верхний уровень.



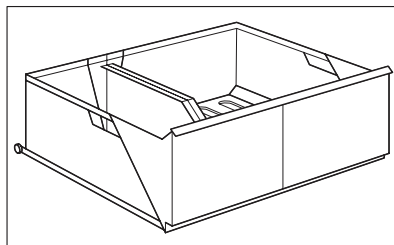
Ящик MAXIBOX

Ящик предназначен для хранения овощей и фруктов.

Внутри ящика имеется разделитель, который можно располагать в различных положениях в соответствии с текущими потребностями.

На дне ящика есть решетка (если она предусмотрена конструкцией данной модели), предназначенная для предохранения овощей и фруктов от воздействия влаги, оседающей на поверхности дна.

Для проведения чистки все внутренние детали ящика можно вынимать.

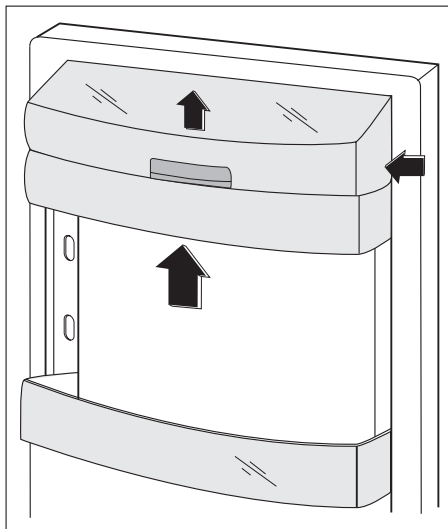


Размещение полок дверцы

Чтобы обеспечить возможность хранить упаковки продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте.

Чтобы переставить полку, действуйте следующим образом:

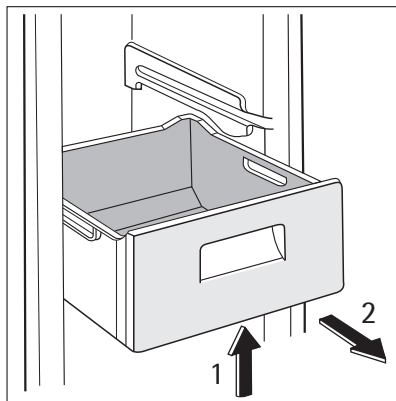
медленно потяните полку в направлении, указанном стрелками, пока она не высвободится; затем установите ее на нужное место.



Вынимание корзин из морозильника

Корзины морозильника оснащены стопором, препятствующим их случайному выниманию или падению. При извлечении из морозильника потяните корзину на себя и, когда она достигнет конечной точки, приподнимите передний край корзины и снимите ее.

При установке корзины в морозильник слегка наклоните ее переднюю часть. Когда корзина станет на стопор, надавите на нее, чтобы установить на место.



ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Нормальные звуки при работе прибора

- При протекании хладагента по трубкам могут быть слышны негромкие булькающие и журчащие звуки. Это нормальное явление.
- Когда компрессор включен, он нагнетает хладагент в холодильный контур, и в это время могут быть слышны гудение и шум от вибрации. Это нормальное явление.

- Тепловое расширение может вызывать появление внезапного треска. Это естественное физическое явление, не представляющее опасности. Такое явление является нормальным.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.
- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор температуры до более низких значений, чтобы сделать возможным автоматическое оттаивание, и, следовательно, снизить потребление электроэнергии.

Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах
- располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух

Рекомендации по охлаждению

Полезные советы:

Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.

Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д.:

должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.

Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.

Сливочное масло и сыр: должны помещаться в специальные воздухопроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.

Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены в полке для бутылок на дверце.

Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике в неупакованном виде.

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных;

- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты индустриальной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

УХОД И ОЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.

- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.



Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.



Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

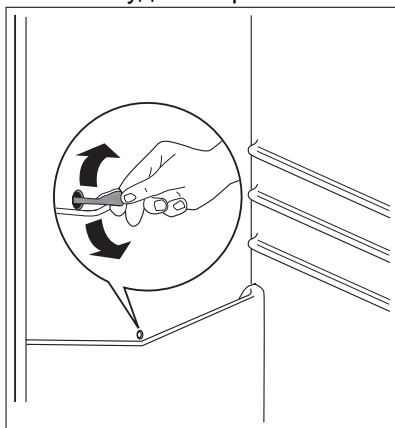
Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Размораживание холодильника

При нормальных условиях наледь автоматически удаляется с испарителя холодильного отделения при каждом выключении мотор-компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над мотор-компрессором, и затем оттуда испаряется.

Необходимо периодически прочищать сливное отверстие, имеющееся посредине канала холодильного отделения, во избежание попадания капель воды на находящиеся в ней продукты. Используйте для этого специальное приспособление, которое вы найдете уже установленным в сливное отверстие.



Размораживание морозильника

На полках и вокруг верхнего отделения морозильника всегда образуется определенное количество наледь.

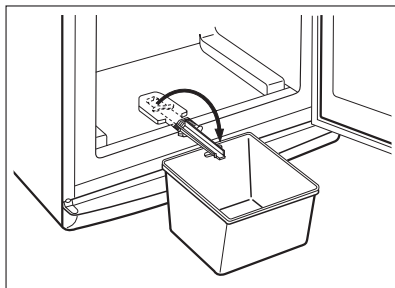
Размораживайте морозильник, когда слой инея достигнет толщины около 3-5 мм.

Для удаления наледи выполните следующее:

- выньте вилку из розетки или выключите прибор
- удалите все хранящиеся продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и поместите в прохладное место
- извлеките выдвижные ящики морозильника
- оберните выдвижные ящики теплоизолирующим материалом, например, одеялами или газетами.

Для ускорения оттаивания в морозильник можно установить кастрюли с горячей (но не кипящей) водой.

- Освободите желоб в месте его крепления, протолкните его согласно иллюстрации и поместите в нижний выдвижной ящик, где может собираться вода
- осторожно соскребите лед, когда он начнет таять. Пользуйтесь деревянным или пластмассовым скребком
- когда весь лед растает, насухо протрите морозильник и вставьте желоб на место;
- включите прибор и положите пищевые продукты на свои места.



Рекомендуется повернуть ручку термостата в максимальное положение на несколько часов, чтобы как можно скорее в приборе установилась температура, достаточная для хранения продуктов.



Никогда не используйте острые металлические инструменты для удаления наледи с испарителя во избежание его повреждения. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. Повышение температуры упаковок с замороженными продуктами при размораживании может привести к сокращению безопасного срока их хранения.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед устранением неисправностей выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный электрик или уполномоченный специалист.



При нормальных условиях эксплуатации слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).

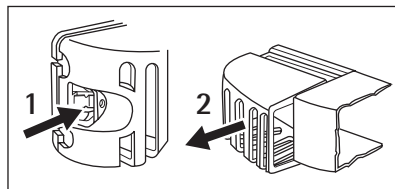
Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, прочно ли стоит прибор (все четыре ножки должны стоять на полу).
Компрессор работает непрерывно.	Возможно, неправильно установлена температура.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Дверца открывалась слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Температура воздуха в помещении слишком высокая.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
	Включена функция FROSTMATIC.	См. раздел "Функция FROSTMATIC".
	Включена функция COOLMATIC.	См. раздел "Функция COOLMATIC".
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней панели размораживается наледь.	Это нормально.
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
Вода стекает на пол.	Сброс талой воды направлен не в поддон испарителя над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.
Слишком много льда и инея.	Продукты не упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты более тщательно.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Возможно, неправильно установлена температура.	Задайте более высокую температуру.
Температура внутри прибора слишком высокая.	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно храните меньше продуктов.
Температура в холодильнике слишком высокая.	Внутри прибора нет циркуляции холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.
Температура в морозильнике слишком высокая.	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите к этой сетевой розетке другой электроприбор. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампочка не горит.	Лампочка находится в режиме ожидания.	Закройте и откройте дверцу.

Если приведенные рекомендации не позволяют устранить неисправность, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

Замена лампы

1. Отключите прибор от электросети.
2. Надавите на подвижную деталь, чтобы высвободить плафон (1).
3. Снимите плафон (2).
4. Замените лампу новой лампой такой же мощности и предназначенной специально для бытовых приборов.
5. Установите плафон.
6. Включите прибор в сеть.
7. Откройте дверцу. Убедитесь, что лампа горит.



Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".

3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

		S60360KG1	S80360KG	S80400KG
Габариты				
	Высота	1850 мм	1850 мм	2010 мм
	Ширина	595 мм	595 мм	595 мм
	Глубина	658 мм	658 мм	658 мм
Время повышения температуры		20 ч	20 ч	20 ч
Напряжение		230 - 240 В	230 - 240 В	230 - 240 В
Частота		50 Гц	50 Гц	50 Гц

Технические данные указаны на паспортной табличке на левой стенке внутри прибора и на табличке энергопотребления.

УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

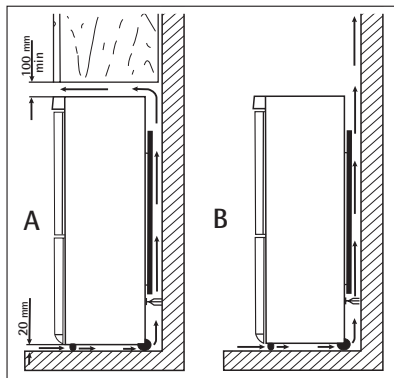
Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

Расположение

Прибор следует устанавливать вдали от источников тепла, таких как радиаторы отопления, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг задней части прибора. Если прибор расположен под навесным шкафчиком, для обеспечения оптимальной работы минимальное расстояние между корпусом и шкафчиком должно быть не менее 100 мм. Однако в идеальном случае лучше не устанавливать прибор в таких местах. Точное выравнивание достигается с помощью регулировки одной или несколькими регулировочными ножками в основании корпуса.



ВНИМАНИЕ!

Должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети электропитания; поэтому после установки прибора должен быть обеспечен легкий доступ к вилке сетевого шнура.

Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

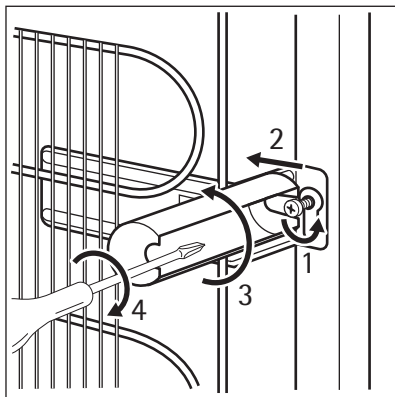
Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Задние прокладки

Два упора находятся в пакете с документацией.

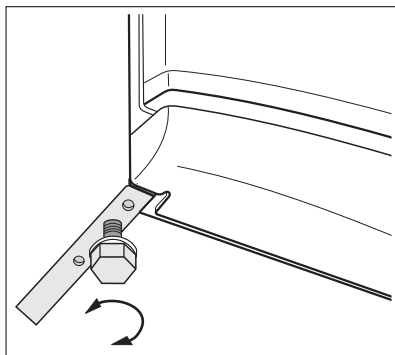
Для установки упоров выполните следующие действия.

1. Выверните винт.
2. Подложите упор под головку винта.
3. Сориентируйте упор в нужном положении.
4. Снова затяните винты.



Выравнивание по высоте

При установке прибора обеспечьте, чтобы он стоял ровно. Это достигается с помощью двух регулируемых ножек, расположенных спереди внизу.

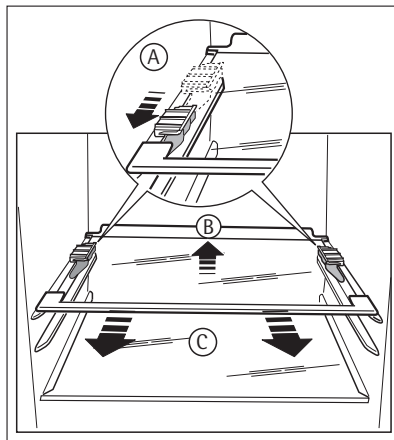


Снятие держателей полок

Ваш холодильник оснащен держателями полок, позволяющими фиксировать полки при транспортировке.

Чтобы снять их, действуйте следующим образом:

1. Передвиньте держатели полок по направлению стрелки (А).
2. Поднимите полку сзади и потяните ее вперед, пока она не снимется (В).
3. Снимите держатели (С).



Перевешивание дверцы



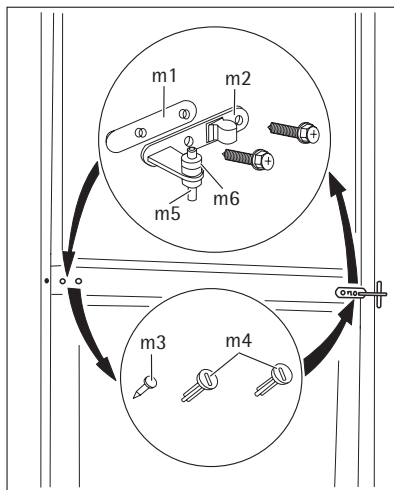
ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любой операции извлеките вилку из сетевой розетки.

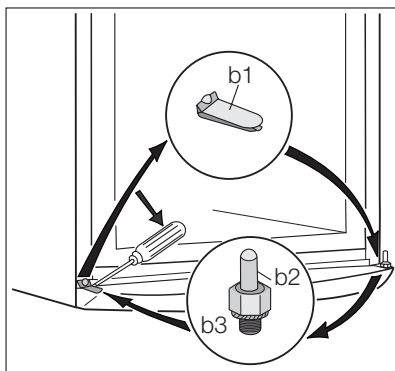


Следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем, чтобы надежно удерживать дверцы прибора.

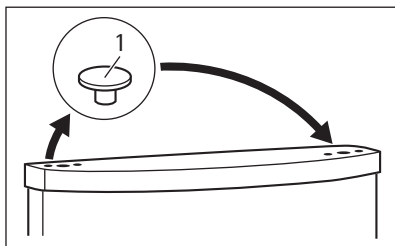
1. Откройте дверцы. Отвинтите среднюю петлю (m2). Снимите пластмассовую шайбу (m1).
2. Снимите шайбу (m6) и переставьте на другую сторону поворотного штифта петли (m5).
3. Снимите дверцы.
4. На левой стороне снимите заглушки средней петли (m3, m4) и переставьте на другую сторону.
5. Вставьте штифт средней петли (m5) в левое отверстие нижней дверцы.



6. С помощью инструмента снимите крышку (b1). Отвинтите поворотный штифт нижней петли (b2) и шайбу (b3) и установите их на противоположной стороне.
7. Установите крышку (b1) на противоположной стороне.

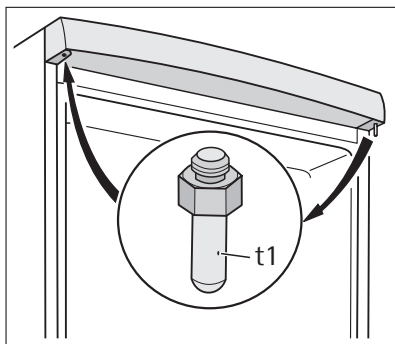


8. Снимите заглушки (t1), расположенные на верхних сторонах обеих дверок, и переставьте на противоположную сторону.
9. Насадите обратно нижнюю дверцу на поворотный штифт нижней петли (b2).



10. Вставьте среднюю петлю (m2) в левое отверстие нижней дверцы.

11. Отвинтите поворотный штифт верхней петли (t1) и переставьте его на противоположную сторону.



12. Насадите верхнюю дверцу на ее штифт.

13. Насадите верхнюю дверцу обратно на поворотный штифт средней петли (m5), немного наклонив обе дверцы.

14. Завинтите среднюю петлю (m2) обратно. Не забудьте надеть пластмассовую шайбу (m1).

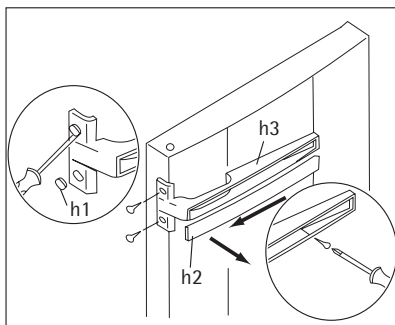
15. Снимите заглушки (h1). Снимите крышку (h2).

16. Завинтите ручки (h3) и установите их с противоположной стороны.

17. Установите обратно крышу (h2) и заглушки (h1).

В завершение проверьте, чтобы:

- Все винты были затянуты.
- Магнитная прокладка прилегала к корпусу.



- Дверца правильно открывалась и закрывалась.

При низкой температуре в помещении (т.е. зимой) прокладка может вначале неплотно прилегать к корпусу. В таком случае дождитесь естественной усадки прокладки.

Если вы не желаете выполнять вышеописанные операции самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за дополнительную плату.

ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.



ME10

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali jeden z našich vysokokvalitných výrobkov.

Aby bola zabezpečená optimálna a spoľahlivá výkonnosť spotrebiča, prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na používanie. Pomôže vám dokonale a efektívne orientovať sa vo všetkých procesoch. Aby ste do návodu mohli nahliadnuť vždy, keď to budete potrebovať, odporúčame vám uložiť ho na bezpečnom mieste. Prosím, odovzdajte ho aj prípadnému ďalšiemu vlastníkovi spotrebiča.

Prajeme vám veľa radosti z vášho nového spotrebiča.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	24	Normálne zvuky pri prevádzke	32
Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb	25	Upozornenie na šetrenie energiou	32
Všeobecné bezpečnostné pokyny	25	Rady na chladenie čerstvých potravín	32
Každodenné používanie	26	Rady na chladenie	32
Starostlivosť a čistenie	26	Rady na zmrazovanie	33
Inštalácia	26	Rady na uchovávanie mrazených potravín	33
Servis	27		
OVLÁDACÍ PANEL	27	OŠETROVANIE A ČISTENIE	33
Zapínanie	28	Pravidelné čistenie	34
Vypínanie	28	Odmrazovanie chladničky	34
Regulácia teploty	28	Odmrazovanie mrazničky	34
COOLMATIC Funkcia	28	ČO ROBIŤ, KEĎ...	35
Funkcia Dovolenska	28	Výmena žiarovky	37
Funkcia FROSTMATIC	29	Zatvorenie dverí	37
Alarm pri zvýšení vnútornej teploty	29	ČO ROBIŤ, KEĎ...	37
PRVÉ POUŽITIE	29	TECHNICKÉ ÚDAJE	38
Čistenie interiéru	29	Výber miesta	38
KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	29	Umiestnenie	38
Skladovanie mrazených potravín	29	Zapojenie do elektrickej siete	38
Rozmrazovanie	30	Zadné vymedzovacie vložky	39
Prestaviteľné police	30	Vyrovnanie do vodorovnej polohy	39
Stojan na fľaše	30	Vyberanie držiakov poličiek	40
Zásuvka MAXIBOX	31	Možnosť zmeny smeru otvárania dverí	40
Umiestnenie poličiek na dvierkach	31	OTÁZKY OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	42
Vybratie zmrazovacích zásuviek z mrazničky	32		
UŽITOČNÉ RADY A TIPY	32		

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom

zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokynmi. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča. Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vytiahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškodte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrajúcich sa detí v spotrebiči.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

Vetracie otvory na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmú byť prekryté.

- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a nápojov v bežnej domácnosti, ako sa vysvetľuje v návode na použitie.
- Na urýchlňovanie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.
- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý.

Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.

Ak sa chladiaci okruh poškodil:

- nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi
- dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom
- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie prípojného kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.



VAROVANIE

Elektrické komponenty (sieťový kábel, zástrčka, kompresor) smie vymieňať len autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
 2. Presvedčte sa, že napájací kábel za spotrebičom nie je stlačený ani poškodený. Pritlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
 3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
 4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
 5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
 6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt lampy⁵⁾ vnútorného osvetlenia.
- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.
 - Ak máte vlhké alebo mokré ruky, z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, pretože môže dôjsť k odretiu kože na rukách alebo k omrzlinám.
 - Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.
 - Žiarovky⁶⁾ použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené iba na použitie v domáciach spotrebičoch. Nie sú vhodné ako osvetlenie izieb v domácnosti.

Každodenné používanie

- Nekladajte horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neuchovávejte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Potraviny nekladajte priamo na otvor na vývod vzduchu na zadnej stene.⁷⁾
- Mrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny uchovávejte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uchovávanie potravín sa musia striktné dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru nekladajte sytené ani šumivé nápoje, pretože v nádobách vzniká tlak, ktorý môže spôsobiť ich explóziu a tá spôsobí poškodenie spotrebiča.
- Zmrzlina môže spôsobiť mrazové popáleniny, ak sa konzumuje priamo po vybratí zo spotrebiča.

Starostlivosť a čistenie

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastovú škrabku.
- Pravidelne kontrolujte odtokový kanálik na rozmrazenú vodu z chladiaceho priestoru. Podľa potreby ho vyčistite. Ak je odtokový kanálik upchatý, voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

Inštalácia



Pri elektrickom zapájaní starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

5) Ak sa má používať kryt.

6) Ak sa v tomto spotrebiči používajú žiarovky.

7) Ak je spotrebič beznámrazový.

- Spotřebič rozbalte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotřebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotřebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.
- Pred zapojením spotřebiča počkajte najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotřebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riadte sa pokynmi na inštaláciu.
- Výrobok treba vždy podľa možnosti umiestňovať k stene, aby sa predišlo dotyku alebo zachyteniu horúcich dielov (kompresor, kondenzátor) a možným popáleninám.
- Spotřebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Ubezpečte sa, či je sieťová zástrčka po nainštalovaní spotřebiča prístupná.
- Spotřebič pripájajte výhradne k zdroju pitnej vody.⁸⁾

Servis

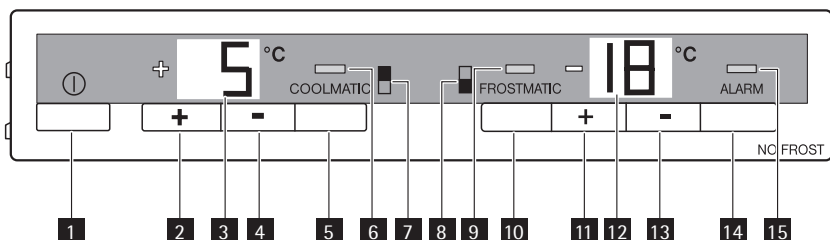
- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotřebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

Ochrana životného prostredia



Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotřebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotřebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: spotřebič sa musí likvidovať v súlade s platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blízko výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotřebiči označené symbolom ♻ sú recyklovateľné.

OVLÁDACÍ PANEL



- 1 ON/OFF spínač
- 2 Regulátor teploty chladničky, tlačidlo +
- 3 Teplotný displej chladničky
- 4 Regulátor teploty chladničky, tlačidlo -
- 5 COOLMATIC spínač
- 6 COOLMATIC kontrolka
- 7 Indikátor chladničky

8) Ak sa ráta s pripojením na prívod vody.

- 8** Indikátor mrazničky
- 9** FROSTMATIC kontrolka
- 10** FROSTMATIC spínač
- 11** Regulátor teploty mrazničky, tlačidlo +
- 12** Teplotný displej mrazničky
- 13** Regulátor teploty mrazničky, tlačidlo -
- 14** Tlačidlo na zrušenie alarmu
- 15** Indikátor alarmu

Zapínanie

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
2. Prepňte ON/OFF spínač do polohy ON.
3. Kontrolka alarmu bude blikať, kým sa nedosiahne správna teplota.
Zaznie zvukový signál.
4. Stlačením tlačidla na zrušenie alarmu zrušte alarm.

Vypínanie

Vypnutie celého spotrebiča:

1. Prepňte ON/OFF spínač do polohy OFF.
2. Vytiahnite zástrčku prírodného kábla zo zásuvky elektrickej siete.

Regulácia teploty

Stláčaním tlačidla regulácie teploty môžete upraviť nastavenú teplotu chladničky a mrazničky. Indikátory teploty zobrazujú nastavenú teplotu.

Správne teploty uskladňovania potravín:

- +5 °C v chladničke
- -18°C v mrazničke.

Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín.

Kolísanie o pár stupňov okolo nastavenej teploty je normálne a nepredstavuje žiadnu poruchu spotrebiča.

COOLMATIC Funkcia

Funkcia COOLMATIC je vhodná na rýchle vychladenie veľkého množstva potravín v chladničke.

Aby ste túto funkciu aktivovali, urobte nasledujúce kroky:

1. Stlačte tlačidlo COOLMATIC.
2. Rozsvieti sa kontrolka COOLMATIC.

Funkcia COOLMATIC zabezpečí intenzívne chladenie. Automaticky sa nastaví teplota +2°C.

Funkcia COOLMATIC sa automaticky vypne po uplynutí približne 6 hodín.

Funkciu môžete kedykoľvek vypnúť:

1. Stlačte tlačidlo COOLMATIC.
2. Kontrolka COOLMATIC zhasne.

Funkcia Dovoľenka

Táto funkcia vám umožní nechať chladničku zatvorenú a prázdnu počas dlhého dovolenkového obdobia (napr. počas letnej dovolenky) bez toho, že by sa tvoril nepríjemný zápach.



Keď je zapnutá dovolenková funkcia, chladiaci priestor musí ostať prázdny.

Aktivácia funkcie:

1. podržte stlačené tlačidlo regulátora teploty (tlačidlo +), kým sa na teplotnom displeji nezobrazí písmeno "H" (Holiday – dovolenka). Pri funkcii Holiday sa teplota nastaví na približne +15°C. Chladnička je v režime úspory energie.

Vypnutie funkcie:

1. nastavte požadovanú teplotu stláčaním regulátora teploty chladničky.

Funkcia FROSTMATIC

Funkcia FROSTMATIC urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a súčasne chráni už zmrazené potraviny pred neželaným ohriatím.

Aby ste túto funkciu aktivovali, urobte nasledujúce kroky:

1. Stlačte tlačidlo FROSTMATIC.
2. Rozsvieti sa kontrolka FROSTMATIC.

Funkcia FROSTMATIC sa automaticky vypne po uplynutí 52 hodín.

Funkciu môžete kedykoľvek vypnúť:

1. Stlačte tlačidlo FROSTMATIC.
2. Kontrolka FROSTMATIC zhasne.

Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

V prípade mimoriadneho zvýšenie teploty vnútri mrazničky (napr. pri výpadku dodávky energie) začne blikáť kontrolka alarmu a rozoznie sa zvukový signál.

Stlačte tlačidlo na zrušenie alarmu, aby ste prerušili zvukový signál, zatiaľ čo kontrolka bude naďalej blikáť.

Zvukový signál sa preruší automaticky, keď sa teplota dostane znovu na normálnu hodnotu, zatiaľ čo kontrolka bude naďalej blikáť.

Stlačte tlačidlo na zrušenie alarmu. Kontrolka alarmu zhasne a súčasne sa na teplotnom displeji mrazničky na približne 5 sekúnd zobrazí najvyššia teplota dosiahnutá v mraziacom priestore.

PRVÉ POUŽITIE

Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča a potom všetky povrchy dôkladne osušte.



Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny s najvyššími nastaveniami.



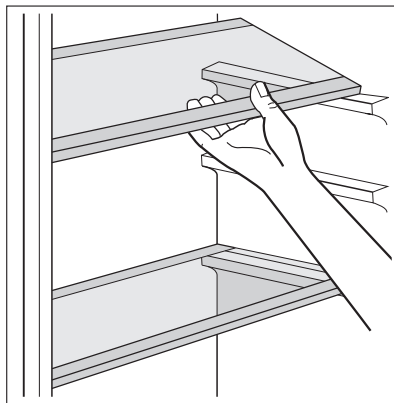
V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou "akumulačná doba", treba rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máme k dispozícii. Malé kúsky možno dokonca variť aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

Prestaviteľné police

Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste police mohli umiestniť do požadovanej polohy.



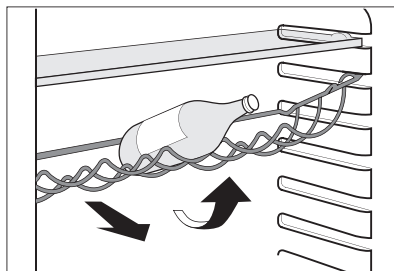
Stojan na fľaše

Fľaše ukladajte (hrdlom vpred) na príslušný stojan.



Ak je stojan vo vodorovnej polohe, ukladajte naň iba zatvorené fľaše.

Stojan na fľaše môžete sklopiť, aby ste naň mohli ukladať aj otvorené fľaše. Aby ste stojan sklopili, potiahnite ho, aby sa dal pootočiť smerom hore a vsunúť do nasledujúcej vyššej polohy.



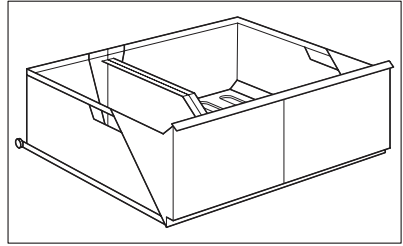
Zásuvka MAXIBOX

Zásuvka je vhodná na skladovanie ovocia a zeleniny.

Vnútri zásuvky sa nachádza prepážka, ktorú môžete umiestniť v rôznej polohe, čo umožňuje rozdeliť zásuvku podľa vašich potrieb.

Na dne zásuvky je mriežka (podľa typu chladničky), ktorá slúži na oddelenie ovocia a zeleniny od vlhkosti, ktorá by sa mohla tvoriť na jej dne.

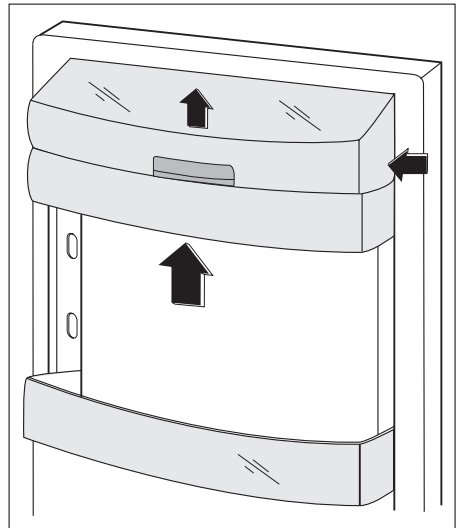
Všetky vnútorné časti zásuvky sa dajú vybrať a vyčistiť.



Umiestnenie poličiek na dvierkach

Aby ste mohli uložiť balenia s potravinami rôznych veľkostí, poličky na dvierkach možno umiestniť do rôznej výšky.

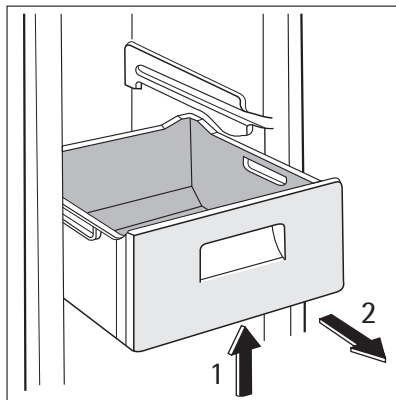
Pri týchto úpravách postupujte takto: postupne vytiahnite policu v smere šípky, až pokiaľ sa neuvoľní, potom ju vložte do inej požadovanej polohy.



Vybratie zmrazovacích zásuviek z mrazničky

Zmrazovacie zásuvky sú vybavené zarážkami, ktoré bránia ich náhodnému vybratiu alebo vypadnutiu. Pri ich vyberaní z mrazničky potiahnite zásuvku smerom k vám a pri dosiahnutí koncovej polohy vyberte zásuvku naklonením jej prednej časti nahor.

Pri vkladaní prednú časť zásuvky mierne nadvihnite a vložte zásuvku do mrazničky. Po prekonaní zarážky zatlačte zásuvku na miesto.



UŽITOČNÉ RADY A TIPY

Normálne zvuky pri prevádzke

- Počas prečerpávania chladiva cez stočené rúrky alebo potrubia počuť žbĹnkotanie alebo prebublávanie. Je to normálne.
- Kým je kompresor v prevádzke, prečerpáva sa chladivo a z kompresora počuť vírivý alebo impulzný zvuk. Je to normálne.
- Tepelná dilatácia môže spôsobovať neočakávané praskavé zvuky. Ide o prirodzený, neškodný fyzikálny jav. Je to normálne.

Upozornenie na šetrenie energiou

- Neotvárajte dvere príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie ako je absolútne nevyhnutné.
- Ak je okolitá teplota vysoká, regulátor teploty je nastavený na vyššie nastavenie a spotrebič je plne naložený, kompresor môže bežať nepretržite, pričom sa vytvorí námraza alebo ľad na výparníku. Ak sa tak stane, otočte regulátor teploty smerom k nižším nastaveniam, aby bolo možné automatické odmrazovanie a aby ste ušetrili elektrickú energiu.

Rady na chladenie čerstvých potravín

Aby ste dosiahli čo najvyššiu výkonnosť:

- do chladničky nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny
- potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu
- potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich

Rady na chladenie

Užitočné rady:

Mäso (všetky druhy) : zabaľte do polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu.

Kvôli bezpečnosti mäso takto uchovávejte najviac jeden alebo dva dni.

Varené a studené jedlá a pod...: treba ich prikryť a potom uložiť na ktorúkoľvek policu.

Ovocie a zelenina: treba dôkladne očistiť a vložiť do špeciálnej zásuvky (zásuviek).

Maslo a syry: treba ich vložiť do špeciálnych vzduchotesných nádob, zabaliť do alobalu alebo vložiť do polyetylénových vreciek, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.

Fľaše s mliekom: mali by byť uzavreté viečkom a treba ich skladovať v stojane na fľaše na vnútornej strane dverí.

V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak.

Rady na zmrazovanie

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko dôležitých rád:

- maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na typovom štítku;
- zmrazovanie trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie;
- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- potraviny naporcujte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli odmraziť iba potrebné množstvo;
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne;
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené, predídete tak zvýšeniu ich teploty;
- chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ skraca dobu skladovateľnosti potravín;
- zmrzliny konzumované bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť popálenie kože mrazom;
- odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávaní;

Rady na uchovávanie mrazených potravín

Aby ste maximálne využili možnosti tohto spotrebiča:

- presvedčíte sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny;
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazničky podľa možnosti čo najrýchlejšie;
- neotvárajte dvere príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je absolútne nevyhnutné.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

OŠETROVANIE A ČISTENIE



POZOR

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



Tento spotrebič obsahuje uhl'ovodíky v chladiacom agregáte; z tohto dôvodu môžu údržbu a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaní technici.

Pravidelné čistenie

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

- umyte vnútro spotrebiča a príslušenstvo vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho sapónátu.
- pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez nečistôt.
- dôkladne ich opláchnite a utrite dosucha.



Nevytáhujte, nepresúvajte a nepoškodzuje žiadne rúrky a/ani káble v skrinke.

Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, drsné práškové prípravky, aromatizované čistiace prípravky ani voskové leštiace prostriedky na čistenie interiéru, pretože poškadzujú povrch a zanechávajú silnú vôňu.

Kefou vyčistite kondenzátor (čiernu mriežku) a kompresor na zadnej stene spotrebiča. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.



Dbajte, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

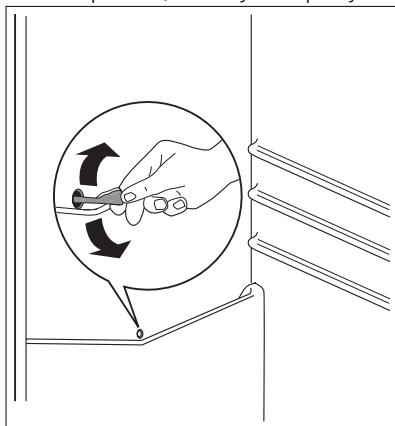
Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne/poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Z tohto dôvodu sa odporúča čistiť vonkajší kryt tohto spotrebiča iba teplou vodou s malým množstvom umývacieho prostriedku.

Po čistení znova pripojte zariadenie k sieťovému napájaniu.

Odmrazovanie chladničky

Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda steká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča, nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby sa vypúšťací otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistil, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky. Používajte dodávanú špeciálnu čistiacu pomôcku, ktorú nájdete už vloženú vo vypúšťacom otvore.



Odmrazovanie mrazničky

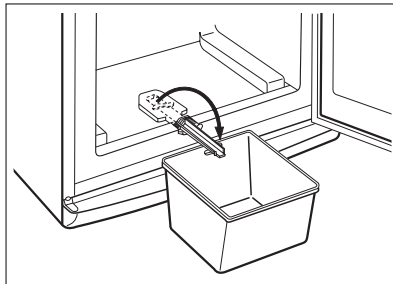
Na policiach a v okolí hornej časti mrazničky sa vždy vytvára určité množstvo námrazy. Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 3–5 mm, mrazničku odmrázte.

Pri odstraňovaní námrazy vykonajte nasledujúce kroky:

- vytiahnite zástrčku prívodného elektrického kábla zo sieťovej zásuvky alebo vypnite spotrebič
- vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novinového papiera a uložte na studenom mieste
- Vyberte zásuvky mrazničky
- zásuvky zabaľte do izolačného materiálu, napr. prikrývok alebo novín.

Odmrazovanie môžete urýchliť, ak do mrazničky vložíte misky s horúcou vodou (nie vriacou).

- Uvoľnite odtokový kanálik z miesta, kde je bežne uložený, vtláčte ho na miesto podľa ilustrácie a nechajte ho ústiť do spodnej zásuvky mrazničky, kde sa zachytí odmrázaná voda
- Keď sa ľad začne odmrazovať, pozorne ho oškrabte. Použite drevenú alebo plastovú škrabku
- Keď sa rozpustí všetok ľad, vnútro spotrebiča očistite a poutierajte dosucha, potom vložte kanálik späť na miesto.
- zapnite mrazničku a vložte späť mrazené potraviny.



Odporúča sa nechať spotrebič niekoľko hodín v činnosti pri najvyššom nastavení ovládača termostatu, aby sa čo najskôr dosiahla vhodná teplota skladovania.



Na odstraňovanie námrazy z výparníka nikdy nepoužívajte ostré predmety, mohli by ste ho poškodiť. Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca. Počas odmrazovania spotrebiča stúpne teplota balíčkov zmrazených jedál a preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť.

ČO ROBIŤ, KEĎ...



POZOR

Pred odstraňovaním problémov odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návode, smie vykonávať iba vyškolený elektrikár alebo technik.



Počas bežnej prevádzky chladnička vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí (všetky štyri nožičky musia stáť na podlahe).
Kompresor pracuje nepretržite.	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite časť „Zatvorenie dvierok“.
	Dvierka sa príliš často otvárajú.	Dvierka nenechávajte otvorené dlhšie, ako je potrebné.

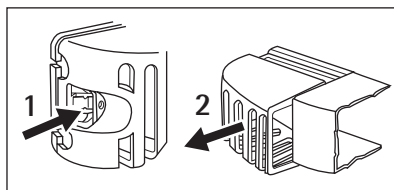
Problém	Možná príčina	Riešenie
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Okolitá teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Znížte teplotu v miestnosti.
	Je zapnutá funkcia FROSTMATIC.	Pozrite časť „funkcia FROSTMATIC“.
	Je zapnutá funkcia COOLMATIC.	Pozrite časť „funkcia COOLMATIC“.
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického rozmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia otekaniu vody do zberača.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Voda steká na podlahu.	Voda z roztopenej námrazy nevteká do odparovacej misky nad kompresorom.	Pripevnite odtokový kanálik k odparovacej miske.
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Potraviny nie sú správne zabalené.	Lepšie zabal'te potraviny.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite časť „Zatvorenie dvierok“.
	Regulátor teploty je možno nesprávne nastavený.	Nastavte vyššiu teplotu.
Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite časť „Zatvorenie dvierok“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do chladničky ste vložili naraz veľa potravín.	Do chladničky vkladajte naraz menej potravín.
Teplota v chladničke je príliš vysoká.	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.
Teplota v mrazničke je príliš vysoká.	Potraviny sú uložené príliš blízko pri sebe.	Potraviny uložte tak, aby bolo umožnené prúdenie vzduchu.
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zasunutá do sieťovej zásuvky.	Zapojte sieťovú zástrčku správne do zásuvky elektrickej siete.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Spotrebič nie je napájaný elektrinou. Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Do zásuvky elektrickej siete skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dverka.

Ak nedosiahnete potrebné výsledky, zavolajte najbližší autorizovaný značkový servis.

Výmena žiarovky

1. Spotrebič odpojte od siete.
2. Posunutím pohyblivej časti uvoľníte kryt osvetlenia (1).
3. Vyberte kryt žiarovky (2).
4. Vymeňte žiarovku iba za žiarovku s rovnakým príkonom a špeciálne určenú pre domáce spotrebiče.
5. Namontujte kryt osvetlenia.
6. Zapojte spotrebič.
7. Otvorte dverka. Skontrolujte, či sa žiarovka rozsvietila.



Zatvorenie dverí

1. Očistite tesnenia dverí.
2. Podľa potreby upravte dvere. Pozrite časť "Inštalácia".
3. Podľa potreby vymeňte poškodené tesnenie dverí. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.

ČO ROBIŤ, KEĎ...

		S60360KG1	S80360KG	S80400KG
Rozmery				
	Výška	1850 mm	1850 mm	2010 mm
	Šírka	595 mm	595 mm	595 mm
	Hĺbka	658 mm	658 mm	658 mm
Akumulačná doba		20 h	20 h	20 h
Elektrické napätie		230 - 240 V	230 - 240 V	230 - 240 V
Frekvencia		50 Hz	50 Hz	50 Hz

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

TECHNICKÉ ÚDAJE



VAROVANIE

Aby bola zaručená bezpečná a správna činnosť spotrebiča, pred jeho inštaláciou si pozorne prečítajte "bezpečnostné pokyny".

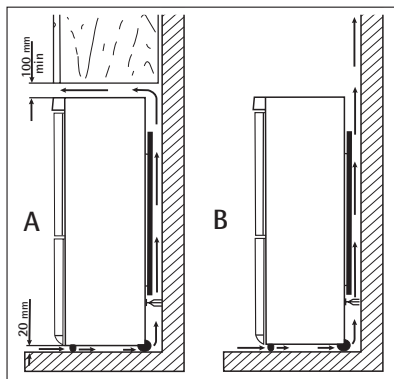
Výber miesta

Tento spotrebič nainštalujte v mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Okolité teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Umiestnenie

Spotrebič má byť nainštalovaný ďalej od zdrojov tepla, ako radiátory, ohrievače vody, priame slnečné svetlo a pod. Dbajte, aby za zadnou stenou spotrebiča mohol voľne prúdiť vzduch. Ak spotrebič umiestnite pod presahujúcu nástennú skrinku, na zaručenie optimálnych prevádzkových podmienok musí byť vzdialenosť medzi spotrebičom a nástennou skrinkou najmenej 100 mm. Ideálnym riešením však je neumiestňovať spotrebič pod nástennú skrinku s previsom. Na presné vyrovnanie do vodorovnej polohy sú určené nastaviteľné nožičky spotrebiča.



VAROVANIE

Spotrebič sa musí dať odpojiť od prívodu sieťového napätia; zástrčka preto musí zostať prístupná aj po inštalácii.

Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.

Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.

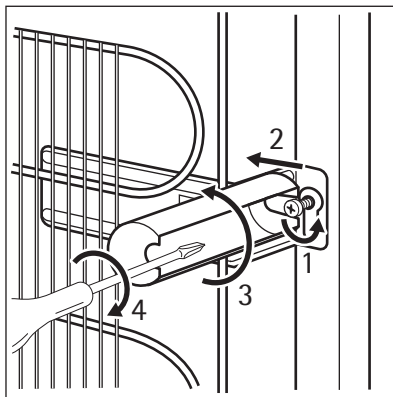
Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam. ES.

Zadné vymedzovacie vložky

Dve vymedzovacie vložky nájdete vo vrecku s dokumentáciou.

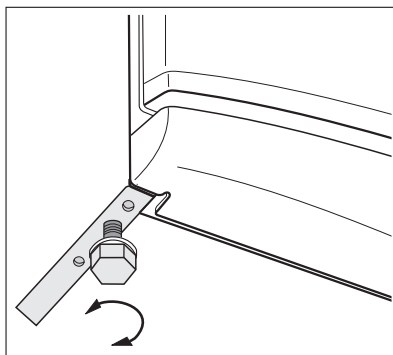
Vymedzovacie vložky nainštalujte nasledujúcim spôsobom:

1. Uvoľnite skrutku.
2. Zasuňte vymedzovaciu vložku pod skrutku.
3. Natočte vložku do správnej polohy.
4. Skrutky znovu dotiahnite.



Vyrovnanie do vodorovnej polohy

Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte, aby bol vyrovnaný do vodorovnej polohy. Možno to dosiahnuť pomocou dvoch nastaviteľných predných nožičiek.

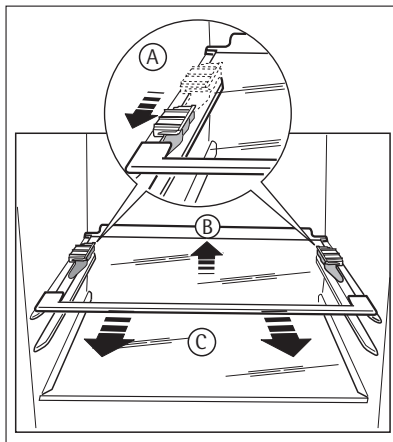


Vyberanie držiakov poličiek

Váš spotrebič je vybavený držiakmi poličiek, ktoré zaisťujú police počas prepravy.

Pri ich vyberaní postupujte takto:

1. Presuňte držiaky police v smere šípky (A).
2. Policu nadvihnite v zadnej časti a potlačte ju vpred, kým sa neuvoľní (B).
3. Vyberte úchytky (C).



Možnosť zmeny smeru otvárania dverí



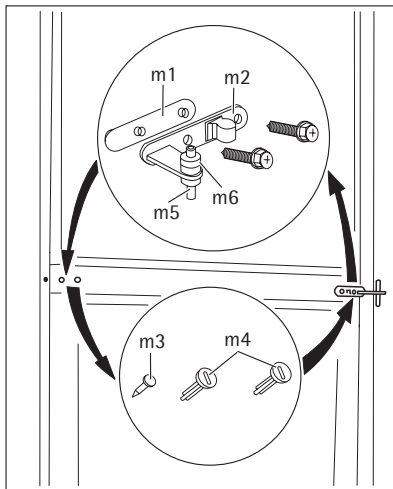
VAROVANIE

Pred akýmkoľvek zásahom vytiahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky elektrickej siete.

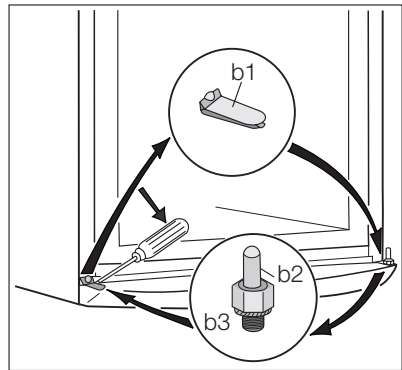


Pri vykonávaní nasledujúcich operácií odporúčame, aby vám pomáhala druhá osoba, ktorá počas úkonov pridrží dvere spotrebiča.

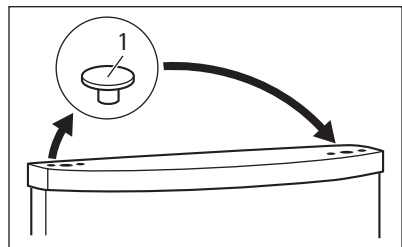
1. Otvorte dvere. Odskrutkujte stredný záves (m2). Vyberte plastovú vymedzovaciu vložku (m1).
2. Vyberte vymedzovaciu vložku (m6) a nasadte ju na opačnú stranu čapu závesu (m5).
3. Odstráňte dvere.
4. Vyberte kolík ľavého krytu na strednom závese (m3,m4) a premiestnite ho na opačnú stranu.
5. Upevnite kolík stredného závesu (m5) do otvoru na ľavej strane spodných dverí.



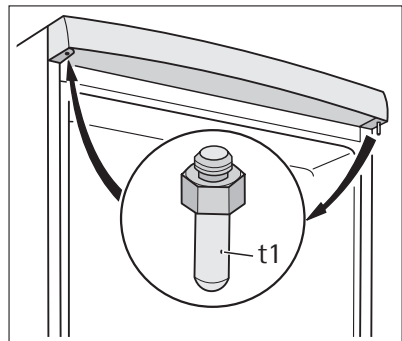
6. Pomocou nástroja vyberte kryt (b1). Odskrutkujte čap spodného závesu (b2) a vymedzovaciu vložku (b3) a namontujte ich na opačnej strane.
7. Nasad'te kryt (b1) na opačnú stranu.



8. Vyberte viečka (t1) z hornej strany na oboch dverách a premiestnite ich na druhú stranu.
9. Nasad'te spodné dvere na spodný čap závesu (b2).
10. Vložte stredný záves (m2) do ľavého otvoru spodných dverí.

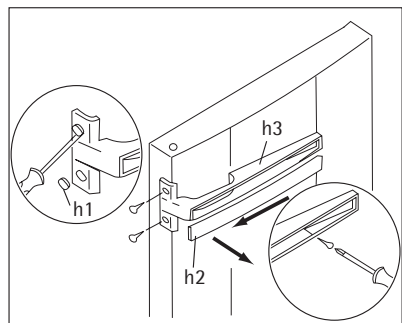


11. Odskrutkujte čap horného závesu (t1) a namontujte ho na opačnej strane.
12. Upevnite horné dvere na čap horných dverí.
13. Opäť nasuňte horné dvere na čap stredného závesu (m5), oboje dvere mierne nakloňte.
14. Znova zaskrutkujte stredný záves (m2). Nezabudnite na plastovú vymedzovaciu vložku (m1).



15. Vyberte krycie kolíky (h1). Vyberte kryt (h2).
 16. Odskrutkujte rukoväte (h3) a namontujte ich na opačnej strane.
 17. Nasad'te kryt (h2) a krycie kolíky (h1).
- Vykonajte záverečnú kontrolu a uistite sa, že:

- sú všetky skrutky dotiahnuté,
 - magnetické tesnenie prilieha k spotrebiču,
 - dvere sa správne otvárajú a zatvárajú.
- Ak je okolitá teplota nízka (t.j. v zime), môže sa stať, že tesnenie nebude dokonale priliehať. V takom prípade počkajte, kým sa tesnenie samovoľne neprispôsobí.



Ak predchádzajúce úkony nechcete urobiť sami, zavolajte najbližšie autorizované servisné stredisko. Zmenu smeru otvárania dverí vykoná technik za poplatok.

OTÁZKY OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber. Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.envidom.sk.



www.aeg.com/shop

